Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 59 (1941)

Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Freitag, 12. September
1941

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Vendredi, 12 septembre
1941

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59me année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: Die Volkswirtschaft — Supplément mensuel: La Vie économique — Supplemento mensile: La Vita economica

N° 214

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21660

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Rp.)

Rédaction et Administration:
Elfingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus, mais au guichet de la poste — Abonnements: *Suisse:* un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 214

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 100377—100401.
Juraleo S.A., St-Imier.
Bilanzen. Bilans. Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der kriegswirtschaftlichen Syndikate. Liste des syndicats de l'économie de guerre.
Warenumsatzsteuer, Bezug des Formulars „Grossistenerklärung". Impôt sur le chiffre d'affaires; vente de la formule „Déclaration de grossiste".
France: Admissions temporaires; sacs importés pleins.
Italien: Einfuhrbeschränkungen: Zeitungen. Italie: Restrictions d'importation: Journaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1941. 31. Juli. Die **Neuzeitlich Leben Verlags-Aktiengesellschaft,** in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1937, Seite 2544), Herausgabe einer Monatsschrift unter dem Titel «Neuzeitlich Leben» usw., hat sich im Sinne von Art. 824 OR. durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Juni 1941 ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung umgewandelt. Die Aktiengesellschaft, deren Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 28. Februar 1941 auf die «Neuzeitlich leben G. m. b. H.», in Zürich, übergehen, wird, nachdem ein in der Bilanz enthaltenes Passivum am 23. Mai 1941 getilgt worden ist und demzufolge keine Passiven mehr bestehen, gelöscht.

Die «Neuzeitlich Leben Verlags-Aktiengesellschaft», in Zürich (SHAB. Nr. 269 vom 17. November 1937, Seite 2544), hat sich im Sinne von Art. 824 OR. ohne Liquidation in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung unter der Firma **Neuzeitlich leben G. m. b. H.** mit Sitz in Zürich, umgewandelt. Die Statuten datieren vom 21. Juni 1941. Zweck der Gesellschaft ist die Redaktion, der Druck und die Herausgabe der Monatszeitschrift «Neuzeitlich leben», ferner die Inseratenannahme für dieselbe sowie die Tätigung aller damit direkt oder indirekt verbundenen Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und verwerten, sich an verwandten Unternehmungen beteiligen oder solche erwerben; sie kann auch Zweigniederlassungen im In- und Auslande errichten. Das Stammkapital beträgt Fr. 22,000. Gesellschafter sind mit folgenden Stammeinlagen: Rudolf Müller, von Basel, in Bassersdorf, mit Fr. 12,000 und die «Buchdruckerei Reutimann & Co. A.G.», in Zürich, mit Fr. 10,000. Die Gesellschaft mit beschränkter Haftung übernimmt von der Aktiengesellschaft gemäss Uebernahmebilanz per 28. Februar 1941 Aktiven im Betrage von Fr. 22,409.35 und Passiven im Betrage von Fr. 22,409.35. In diesen Passiven ist eingeschlossen das Aktienkapital im Betrage von Fr. 3000, eingeteilt in 6 Namenaktien zu Fr. 500. Die Stammeinlage des Gesellschafters Rudolf Müller ist voll liberiert wie folgt: Fr. 3000 durch Einbringung der 6 Aktien der Aktiengesellschaft zu Fr. 500, und Fr. 9000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Aktiengesellschaft, welche in den übernommenen Passiven inbegriffen sind. Die Stammeinlage der «Buchdruckerei Reutimann & Co. A.G.» per Fr. 10,000 ist voll liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung an die Aktiengesellschaft in diesem Betrage, welche in den übernommenen Passiven inbegriffen ist. Die Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Geschäftsführung ist übertragen an die Gesellschafter Rudolf Müller und die «Buchdruckerei Reutimann & Co. A.G.», letztere vertreten durch den einzelunterschriftsberechtigten Verwaltungsrat Walter Imbaumgarten, von Meiringen, in Zürich. Beide Geschäftsführer zeichnen einzeln. Geschäftsdomizil: Rennweg 15, in Zürich 1 (bei Firma Rudolf Müller, Reformhaus).

9. September. Unter der Firma **Stauffacherhaus Aktiengesellschaft** hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 8. September 1941 eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft sind der Erwerb, die Verwaltung, die Verwertung und die Ueberbauung von Liegenschaften, speziell der Liegenschaft Stauffacherquai 46, in Zürich 4, und ferner die Beteiligung an andern Firmen, Gesellschaften und Unternehmungen in irgend einer Form. Die Gesellschaft ist berechtigt, auch andere Geschäfte, die mit dem genannten Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen, zu tätigen oder sich an solchen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Baugenossenschaft Stauffacherquai in Zürich gemäss Kaufvertrag vom 25. Juli 1941 die Liegenschaft Kat.-Nr. 3824 (Geschäftshaus am Stauffacherquai 46, in Zürich 4), mit $^1/_5$ Miteigentumsanteil am Weggebiet Kat.-Nr. 80 daselbst, zum Kaufpreis von Fr. 1,104,000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Emil Strub-Kündig, von Oberuzwil und Wallisellen, in Wallisellen, Präsident; Hans Strub, von Oberuzwil und Wallisellen, in Zürich, und Max Locher, von Zürich, in Kilchberg (Zürich). Die Genannten führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 17, in Zürich 1 (bei der Firma Strub & Co.).

9. September. Die **Kammgarn-Aktiengesellschaft (Fils de laine peignée Société anonyme),** in Zürich (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1922, Seite 1037), hat in der Generalversammlung vom 4. September 1941 beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von bisher Fr. 30,000 auf Fr. 50,000 zu erhöhen durch Ausgabe von 20 neuen Aktien zu Fr. 1000 und die Aktien der Gesellschaft in Inhaberaktien umzuwandeln. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt also Fr. 50,000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; die Aktien sind voll einbezahlt. Gleichzeitig wurden die Statuten im Sinne der Anpassung an das neue Recht einer Totalrevision unterzogen. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende weitere Aenderungen: Gegenstand des Unternehmens bilden der An- und Verkauf, sowie der Import und Export von Kamm- und Wollgarnen sowie von Rohstoffen und Fabrikaten der Textilbranche jeder Art und in jeder Form im In- und Ausland, sowohl für eigene wie auch für fremde Rechnung (als Agent oder Kommissionär); der Erwerb, die Veräusserung und die Belastung von Grundstücken; die Beteiligung an verwandten Unternehmungen und die Tätigung aller Geschäfte, die mit dem vorerwähnten Gesellschaftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen oder ihn zu fördern geeignet sind. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre können, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind und es sich nicht um gesetzlich vorgeschriebene Publikationen handelt, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Friedrich Arthur Schoeller ist Präsident des Verwaltungsrates.

Bern — Berne — Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

1941. 10. September. Die **Landwirtschaftliche Genossenschaft Toffen und Umgebung,** in Toffen (SHAB. Nr. 266 vom 13. November 1934, Seite 3126), hat in den Vorstand anstelle von Karl Mosimann, Präsident, und Gottfried Hadorn, Sekretär, gewählt: als Präsident den bisherigen Beisitzer Jakob Schenk, von Eggiwil, und als Sekretär Rudolf Tanner, von Köniz; beide in Toffen. Präsident und Sekretär zeichnen kollektiv. Die Unterschriften von Karl Mosimann und Gottfried Hadorn sind erloschen.

Bureau Biel

Berichtigung. E. Carrel-Burren, Société anonyme, in Biel (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1941). Die Gesellschaft führt als Geschäftszweck: «Uhrenfedernfabrikation» und nicht Uhrenfabrikation.

Sportartikel und Herrenkonfektion. — 10. September. Die Einzelfirma **Carl Berger,** Sportartikel und Herrenkonfektion, in Biel (SHAB. Nr. 25 vom 31. Januar 1940, Seite 203), verzeigt Geschäftsdomizil an der Neuengasse 28.

Bureau de Moutier

Horlogerie. — 9 septembre. **E. Meyer et ses fils,** fabrication d'ébauches et finissages, à Pontenet (FOSC. du 16 septembre 1920, n° 237, page 1775). Cette société en nom collectif est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Bureau Schwarzenburg

Berichtigung. Landwirtschaftliche Genossenschaft Guggisberg, in Guggisberg (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1941, Seite 1746). Die Eintragung wurde am 2. September 1941 (nicht 2. August) vorgenommen.

Glarus — Glaris — Glarona

1941. 9. September. Die **PROTAS Verwaltungs-A.G.,** in Glarus (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1051), Beteiligung an Unternehmungen aller Art, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Vermögenswerten, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom

14. März 1941 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Beteiligungen. — 9. September. Die **Delfia Verwaltungs-A.G. (Delfia Beheer Maatschappy N.V.)**, in Glarus (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1934, Seite 1051), Beteiligung an Unternehmen aller Art, Erwerb, Verwaltung von Vermögenswerten, hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 14. März 1941 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig festgestellt, dass die Liquidation durchgeführt ist. Die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Manufakturwaren. — 10. September. Die Firma **Fridolin Glarner-Bräm**, Handel in Manufakturwaren, in Diesbach (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1932, Seite 808), wird infolge Aufgabe des Geschäftes im Handelsregister gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Bäckerei, Konditorei. — 1941. 10. September. Inhaber der Einzelfirma **Johann Sieber**, in Welschenrohr, ist Johann Sieber, von Ichertswil, in Welschenrohr. Bäckerei und Konditorei. Balmbergstrasse 103.

10. September. Unter dem Namen **Fürsorgestiftung für das Personal der Firma Ernst von Arx & Co. in Egerkingen** besteht auf Grund der notariellen Urkunde vom 24. Juli 1941 mit Sitz in Egerkingen eine Stiftung. Zweck dieser Stiftung ist die Fürsorge für das gegenwärtige und zukünftige Personal (Angestellte und Arbeiter beiderlei Geschlechts) der Firma « Ernst von Arx & Co. » in Fällen von Tod, Invalidität und Alter. Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat, der aus 1—3 Mitgliedern besteht. Zurzeit ist einziges Mitglied des Stiftungsrates Ernst von Arx, von und in Egerkingen, welcher für die Stiftung Einzelunterschrift führt. Domizil: Bureau der Firma « Ernst von Arx & Co. », in Egerkingen, Bahnhofquartier 131.

10. September. **Sparverein Laupersdorf**, Genossenschaft, in Laupersdorf (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1934, Seite 1949). In der Generalversammlung vom 1. März 1941 hat sich die Genossenschaft neue Statuten gegeben, welche mit dem neuen Obligationenrecht übereinstimmen. Die Genossenschaft bezweckt den Sinn für Sparsamkeit zu fördern, Ersparnisse zu sammeln und sie zinstragend anzulegen, vorwiegend in Hypothekardarlehen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften nunmehr nebst dem Genossenschaftsvermögen die Genossenschafter persönlich und unbeschränkt. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die übrigen Publikationen erfolgen im Anzeiger für das Gäu und Thal. Die Unterschrift von Verwalter Gustav Boner ist erloschen. An dessen Stelle ist neu als Verwalter gewählt worden Walter Probst, von und in Laupersdorf. Für die Genossenschaft zeichnen der Präsident, der Vizepräsident, der Aktuar und der Verwalter durch kollektive Zeichnung je zu zweien.

Bureau Kriegstetten

10. September. **Landwirtschaftliche Genossenschaft äusseres Wasseramt**, mit Sitz in Etziken (SHAB. Nr. 125 vom 30. Mai 1936, Seite 1326). An Stelle des ausgeschiedenen Albert Jaeggi ist als Vizepräsident gewählt worden Linus Jaeggi, von Etziken, in Hüniken. Dieser führt wie der Präsident kollektiv mit dem Aktuar die Unterschrift.

Bureau Stadt Solothurn

Malzprodukte usw. — 9. September. Unter der Firma **Ramaltin G. m. b. H.** hat sich mit Sitz in Solothurn auf Grund der Statuten vom 6. September 1941 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf des unter der Marke «Ramaltin» eingeführten Malzproduktes und anderer chemisch-pharmazeutisch-technischer und kosmetischer Präparate in der Schweiz und im Auslande. Die Gesellschaft kann im In- und Auslande Zweigniederlassungen errichten, sich bei andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt mit ihm im Zusammenhange stehen. Das Fr. 20,000 betragende Stammkapital ist voll und bar einbezahlt. Es setzt sich zusammen aus den beiden Stammeinlagen der Gesellschafter Fritz Pfister, des Johann Ulrich sel., von Sumiswald, in Zollbrück, Gemeinde Rüderswil, und Max Ziegler, des Max, von und in Solothurn, zu Fr. 10,000. Die Gesellschaft erwirbt laut Kaufvertrag vom 23. August 1941 von der Firma «Martig & Pfister Aktiengesellschaft», in Burgdorf, für Fr. 20,000 die folgenden schuldenfreien Aktiven: a) Kassa Fr. 357 92 Rp.; b) Barhinterlagen Fr. 400; c) Debitoren Fr. 13,615. 85; d) Postcheckguthaben Fr. 679. 65; e) Bankguthaben Fr. 9. 50; f) Beweglichkeiten-Inventar und Vorräte aller Art Fr. 6803. 45, und g) Maschinen Fr. 1050, oder zusammen Fr. 22,916. 37. Der Kaufpreis von Fr. 20,000 wird getilgt durch Barzahlung. Die Bekanntmachungen erfolgen, soweit vorgeschrieben, im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Fritz Pfister und Max Ziegler, beide obgenannt. Geschäftslokal: Haffnerstrasse 13.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Immobiliengesellschaft. — 1941. 9. September. Die **Aktiengesellschaft Mauritius**, in St. Moritz (SHAB. Nr. 188 vom 13. August 1940, Seite 1475), hat in ihrer Generalversammlung vom 21. August 1941 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft sind Erwerb und Betrieb von Immobilien und Rechten jeder Art mit oder ohne Geschäftsbetriebe sowie deren Verwaltung und Nutzbarmachung durch Vermietung, Verpachtung usw. und auf jede andere Weise. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder solche bei sich beteiligen lassen. Das Aktienkapital von Fr. 150,000 ist voll einbezahlt. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane der Gesellschaft sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit es sich um gesetzlich vorgeschriebene Publikationen handelt, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Unterschrift für die Gesellschaft führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates. Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Willy Suter ausgeschieden und seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident des Verwaltungsrates neu gewählt Dr. Albert Lardelli, von Poschiavo, in Chur.

9. September. **Kräuterpfarrer Johann Künzle Zizers A.-G.**, in Zizers (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1941, Seite 244). Die Prokura von Michel Capol ist erloschen.

9. September. Unter der Firma **Viehzuchtgenossenschaft Muragl** hat sich mit Sitz in Samaden eine Genossenschaft gebildet. Die Statuten datieren vom 1. Mai 1941. Die Genossenschaft will durch Förderung der Zucht von rassenreinem Braunvieh die Viehzucht für ihre Mitglieder einträglicher gestalten. Für die Schulden der Genossenschaft haftet nur deren Vermögen unter Ausschluss der persönlichen Haftbarkeit der einzelnen Mitglieder. Ergibt die Betriebsrechnung ein Defizit, so ist es auf die Genossenschaftsmitglieder nach Anzahl der eingeschriebenen und belegten Tiere gleichmässig zu verteilen. Die Mitteilungen erfolgen schriftlich, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Unterschrift führen der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier. Es sind dies: Giovanni Battista Klainguti-Sandri, von und in Samaden, Präsident; Jachen Cantieni, von Pignieu, Vizepräsident und Aktuar; Christian Niggli, von Fideris, Kassier; alle wohnhaft in Samaden.

10. September. Die **A.-G. Hotel Schweizerhof**, in Pontresina (SHAB. Nr. 64 vom 17. März 1938, Seite 611), hat in ihrer Generalversammlung vom 9. Juli 1941 die Statuten revidiert und sie dem neuen Recht angepasst. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb, Betrieb oder die Verpachtung des Hotels Schweizerhof in Pontresina nebst allem dazugehörigen Besitz an Liegenschaften, Gebäuden, Rechten usw. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art direkt oder indirekt beteiligen, solche erwerben oder betreiben, mit solchen fusionieren oder solche bei sich beteiligen lassen. Nachdem die Aktien zu Fr. 250 vollständig und die Aktien zu Fr. 20 teilweise in Titel zu Fr. 500 zusammengelegt wurden, ist das Aktienkapital von Fr. 100,000 nunmehr eingeteilt in 198 Aktien zu Fr. 500 und 50 Aktien zu Fr. 20. Alle Aktien lauten auf den Namen und sind voll einbezahlt. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Graubünden und, soweit es sich um gesetzlich vorgeschriebene Publikationen handelt, das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3—7 Mitgliedern. Die Unterschrift führen der Präsident und der Vizepräsident kollektiv unter sich oder jeder mit einem weitern Mitglied des Verwaltungsrates. Dem Verwaltungsrat gehören an: Balthasar Caprez als Präsident, Claudio Gianotti als Vizepräsident und Thomas Hew als Beisitzer, alle bisher.

Aargau — Argovie — Argovia

Eisen, Kohlen, Holz. — 1941. 8. September. **Emil Reinle jun.**, Handel mit Grobeisen, Kohlen und Holz für Industrie- und Hausbrandbedarf usw., in Baden (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1936, Seite 1611). Kollektivprokura wurde erteilt an Carl Reinle, von Baden, in Zürich, und an Hermann Humbel, von Stetten, in Baden.

8. September. **Bonneterie A. G. (Bonneterie S. A.)**, Fabrikation von und Handel mit Strickwaren und geschäftsverwandten Artikeln; mit Sitz in Laufenburg (SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1933, Seite 1691). In der Generalversammlung vom 19. Juli 1941 wurden die Statuten revidiert und den Vorschriften des neuen Obligationenrechtes angepasst. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Das Aktienkapital von Fr. 250,000 ist voll einbezahlt. Die übrigen früher publizierten Tatsachen bleiben unverändert. Das Verwaltungsratsmitglied (Sekretär) Edgar Pellaton wohnt in Zürich.

Herren- und Damenkonfektion usw. — 8. September. **Ammann & Co. G. m. b. H.**, Herstellung von Herren- und Damenkonfektion sowie die Vertretung von Firmen der Textilbranche, mit Sitz in Wohlen (Aargau) (SHAB. Nr. 101 vom 1. Mai 1941, Seite 846). In der Gesellschafterversammlung vom 12. Juni 1941 ist Leo Ammann und in der Gesellschafterversammlung vom 14. Juli 1941 Carl Franz Brügger als Gesellschafter ausgeschieden. Ihre Stammanteile von je Fr. 10.000 sind je zur Hälfte an die Gesellschafter Eduard Hof sen. und Eduard Hof jun. übergegangen. Die Stammanteile des Eduard Hof sen. und des Eduard Hof jun. betragen nunmehr je Fr. 20,000. Der § 4 der Statuten ist entsprechend abgeändert worden. Die Unterschrift des Carl Franz Brügger ist erloschen. Leo Ammann bleibt weiterhin Geschäftsführer; er wohnt nunmehr in Zürich. Als weiterer Geschäftsführer ist bestellt worden der Gesellschafter Eduard Hof sen., von Hauenstein-Ifenthal, in Kreuzlingen. Es führen Einzelunterschrift die Geschäftsführer Eduard Hof sen. und Eduard Hof jun., während Leo Ammann weiterhin Kollektivunterschrift führt. Die Kollektivunterschrift des Eduard Hof jun. ist erloschen.

8. September. Unter dem Namen **Stiftung Ihco-Pensionsverpflichtungen** besteht mit Sitz in Zofingen eine Stiftung. Die Stiftungsurkunde ist am 14. August 1941 errichtet worden. Zweck der Stiftung ist die Erfüllung der von der Firma «Ihco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie.», in Zofingen, bereits eingegangenen oder später einzugehenden Verpflichtungen gemäss schriftlichen Verträgen und Vereinbarungen zur Auszahlung von Pensionen. Einziges Organ ist der aus 2—4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Der Stiftungsrat wird durch den Verwaltungsrat der Stifterin gewählt. Zurzeit gehören dem Stiftungsrat an: Fritz Blatter, von Tenniken, als Präsident, und Max Aeschbach, von Zofingen, als Mitglied, beide wohnhaft in Zofingen. Sie zeichnen kollektiv unter sich. Geschäftsdomizil der Stiftung: bei der «Ihco Aktiengesellschaft vorm. J. Hollenweger & Cie.», Mühlethalstrasse 729.

8. September. **Milchgenossenschaft Hettenschwil**, mit Sitz in Hettenschwil, Gemeinde Leuggern (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1941, Seite 477). In der Generalversammlung vom 18. Februar 1941 wurden neue Statuten beschlossen, in Anpassung an die Vorschriften des revidierten Obligationenrechtes. Es gelten nunmehr folgende Bestimmungen: Die Genossenschaft bezweckt die Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch. Die Generalversammlung bestimmt die Höhe der Eintrittsgelder, der Jahresbeiträge und der Prozentabzüge am Milchguthaben. Wenn durch den Austritt oder Ausschluss der Genossenschaft ein erheblicher Schaden erwächst oder der Fortbestand gefährdet wird, ist der Ausscheidende zur Bezahlung einer von der Generalversammlung festzusetzenden angemessenen Auslösungssumme verpflichtet. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder wie bisher persönlich und unbeschränkt. Daneben besteht die unbeschränkte Nachschusspflicht. Mitteilungen erfolgen durch Anschlag im Milch- oder Käsereilokal. Es können auch persönliche Einladungen ergehen. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu erscheinen. Die Verwaltung besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Zeichnungsberechtigt sind Präsident oder Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne

1941. 30 août. Sous la raison sociale **Cave vaudoise,** il a été constitué une société coopérative dont le siège est à Lausanne. Les statuts portent la date du 21 juillet 1941. La société a pour but de faire connaître les vins et fromages vaudois par l'exploitation en commun de pavillons de dégustation temporaires ou permanents. La société ne poursuit aucun but lucratif. Le capital social est formé par des parts sociales nominatives de 500 fr. chacune. Toute responsabilité personnelle des membres est exclue. Les publications requises par la loi se feront dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature collective à deux des personnes suivantes: Eugène Léderrey, de Grandvaux et Lutry, à Grandvaux, président; Auguste Henry, de Vuillerens-sur-Morges, à La Tour-de-Peilz, vice-président; Oscar Pirnkofer, de St-Gall, à Morges, caissier; Marius Voutaz, de et à Aigle, secrétaire; Charles Baud, de Gimel, à Lausanne, membre du comité de direction. Le bureau de la société est à Lausanne, Place St-François n° 5, à l'étude Verrey et Pache, notaires.

9 septembre. **Fabrique Romande d'Objets de Pansements S. A.,** avec siège à Lausanne (FOSC. du 6 mai 1938). L'assemblée générale ordinaire du 29 juillet 1941 a décidé: 1. de porter le capital social de 10,000 fr. à 50,000 fr. par l'émission de 400 nouvelles actions de 100 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées; 2. de modifier les statuts. Les changements suivants ont été apportés aux faits antérieurement publiés: Le capital social est de 50,000 fr., divisé en 500 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Il est entièrement libéré. Les publications imposées par la loi se font dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé comme suit: Rodolphe Weitzel, de Lausanne, président; Edouard Schmidt, de Lausanne, vice-président, tous les deux à Lausanne; Paul Haeny, de Kölliken (Argovie), à Neuhansen, secrétaire. Fernand Delacrétaz, inscrit jusqu'ici comme administrateur, est nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs Rodolphe Weitzel et Edouard Schmidt et par celle du directeur Fernand Delacrétaz. L'administrateur Paul Haeny n'a pas la signature sociale.

9 septembre. Le chef de la maison **Bollag-Textiles,** à Lausanne, est Isidore Bollag, allié Dreifuss, de Oberendingen (Argovie), à Lausanne. Commerce et représentations en produits et articles textiles de tout genre. Chaussée Mon Repos n° 16 bis.

10 septembre. «Société Anonyme de Projections», avec siège à Lausanne (FOSC. du 30 mars 1938). L'assemblée générale du 16 avril 1940 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. La raison sociale a été modifiée en celle de **Société Anonyme de Projections en liquidation.** Ont été désignés en qualité de liquidateurs avec signature collective: Robert Brönnimann, de Gurzelen (inscrit jusqu'ici comme administrateur), et Edmond Chapuis, d'Epalinges, les deux à Lausanne. L'administrateur Fernand-Henri Jaton, est démissionnaire et sa signature est radiée.

10 septembre. **Jules Rime, à Lausanne,** fabrication, achat et vente de bonneterie (FOSC. du 29 décembre 1934). Le titulaire Jules Rime, allié Kunz, de Gruyères (Fribourg), fait inscrire que sa raison sociale a été modifiée en celle de **J. Rime, Fabrique de bonneterie,** à Lausanne et que les locaux sont transférés Avenue Recordon 1.

Bureau de Morges

Société immobilière. — 9 septembre. **La Ceriseraie S. A.,** société anonyme, dont le siège est à Morges, achat, vente de tous immeubles bâtis ou non (FOSC. du 16 décembre 1938, n° 295, page 2691). Dans son assemblée générale extraordinaire du 4 août 1941, cette société a décidé de libérer totalement son capital-actions de 50,000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Ce capital est libéré comme il suit: a) 20,000 fr. par versements en espèces au moment de la constitution de la société, et b) 30,000 fr. par compensation partielle de créance. Jules Godat et Charles Kammer, administrateurs, ont cessé de faire partie du conseil d'administration; leurs signatures sociales sont, en conséquence, éteintes. Jaques Piaget (déjà inscrit), reste seul administrateur avec signature sociale individuelle.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de Sion

Société de musique. — 1941. 9 septembre. **L'Echo du Rawyl,** société de musique de siège social à Ayent (FOSC. du 19 février 1925, n° 40, page 281), a, en assemblée générale du 26 janvier 1941, renouvelé son comité comme suit: président: Albert Moos, de et à Ayent; secrétaire; Arthur Aymon, de et à Ayent. Les signatures de Jean Chabbey et Alfred Chabbey sont radiées. La société est engagée par la signature collective à deux du président et du secrétaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau du Locle

Restaurant, vins, liqueurs. — 1941. 9 septembre. La raison **Prosper Huguenin,** café-restaurant, vins et liqueurs, au Locle (FOSC. du 7 juin 1933, n° 130, page 1368), est radiée ensuite du départ du titulaire de la localité.

Chapellerie, chemiserie. — 9 septembre. **Melle Brunner,** chapellerie, chemiserie, au Locle (FOSC. du 24 septembre 1930, n° 223, page 1962), fait inscrire qu'elle modifie sa raison sociale en: **Madame G. Pomey-Brunner.** La titulaire Georgette Brunner s'est mariée avec Alfred-Henri Pomey, originaire de Boudry, domicilié au Locle, duquel elle est autorisée en application de l'art. 167 CC.

Genf — Genève — Ginevra

Vins, huiles, liqueurs, etc. — 1941. 8 septembre. **José Sans Estapé,** commerce de vins, huiles, liqueurs et comestibles, gros et détail, à Genève (FOSC. du 1er mai 1937, page 1027). Procuration individuelle est conférée à Ernest Sans, de Bargen (Berne), domicilié à Genève.

Soldes, soieries, etc. — 8 septembre. **Camerlengo,** commerce de soldes, soieries et lainages, à l'enseigne «Femina Soieries», à Genève (FOSC. du 17 février 1932, page 407). Locaux: Rue de Rive 6.

8 septembre. **Société Immobilière Ziebold,** société anonyme ayant son siège à Genève (FOSC. du 24 octobre 1938, page 2270). Aux termes de procès-verbal authentique de l'assemblée générale extraordinaire du 4 avril 1941, la société a décidé sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

8 septembre. Ensuite du changement officiel de la désignation du Quai de St-Jean en Quai du Seujet, l'adresse des maisons ci-après est rectifié d'office:

Arts graphiques. — **Addor et Kuhn Société Anonyme,** à Genève (FOSC. du 3 février 1936, page 269). Quai du Seujet 28.

Biscuits. — **Bachelard et Cie,** fabrication de biscuits, société en commandite, à Genève (FOSC. du 17 novembre 1936, page 2697). Quai du Seujet 20.

Pierres fines pour l'horlogerie. — **Borsa, Fornet et Masson,** fabrique et commerce de pierres fines pour l'horlogerie, société en nom collectif à Genève (FOSC. du 26 décembre 1935, page 3165). Quai du Seujet 20.

Cannes, articles de pêche, etc. — **Ivan Coendoz fils,** fabrication et vente en gros de cannes et articles de pêche; ficellerie en tous genres, à Genève (FOSC. du 23 avril 1934, page 1078). Quai du Seujet 18.

Constructions mécaniques. — **A. Deshusses,** atelier de constructions méeaniques, à Genève (FOSC. du 8 juin 1938, page 1266). Creux de St-Jean et Quai du Seujet 14.

Pierres fines industrielles. — **Hartmann et Uhlmann,** fabrique de pierres fines industrielles, société en nom collectif à Genève (FOSC. du 30 janvier 1935, page 266). Quai du Seujet 28.

Registres et papeterie. — **Jaccard et Cie,** fabrique de registres et papeterie, société en commandite, à Genève (FOSC. du 3 novembre 1933, page 2563). Quai du Seujet 18.

Dorure, argenture, etc. — **Henri Jacob,** dorure, argenture, orfèvrerie et fabrication d'ouvrages en étain, à St-Jean, commune de Genève (FOSC. du 19 décembre 1934, page 3503). Quai du Seujet 20.

Ferblanterie, etc. — **Mme C. Liomin-Locca,** entreprise de ferblanterie, plomberie et zinguerie, à Genève (FOSC. du 29 octobre 1940, page 1984). Quai du Seujet 20.

Atelier mécanique. — **I. Magni et F. Ethevenon,** exploitation d'un atelier de mécanique, société en nom collectif, à Genève (FOSC. du 11 juillet 1928, page 1369). Quai du Seujet 18.

Manufacture d'Horlogerie Etna S.A, ayant son siège à Genève (FOSC. du 12 décembre 1936, page 2918). Quai du Seujet 20.

Neumann et Stroun, Cie des Montres Empire, fabrication d'horlogerie, société en nom collectif à Genève (FOSC. du 27 août 1938, page 1882). Quai du Seujet 20.

Neumann et Stroun, Cie des Montres Genève, fabrication des montres portant la marque «Geneva Watch C°», société en nom collectif à Genève (FOSC. du 27 août 1938, page 1882). Quai du Seujet 20.

Boîtes de montres, chromage. — **Emile Pfaeffli,** fabrique de boîtes de montres et atelier de chromage à Genève (FOSC. du 17 novembre 1933, page 2687). Quai du Seujet 28.

Cartonnage. — **Victor Rime,** fabrique de cartonnage en tous genres, à Genève (FOSC. du 23 novembre 1936, page 2748). Quai du Seujet 18.

Passementerie, etc. — **Charles Wittekopf,** fabrique et commerce de passementerie, broderie, ouvrages de dames, mercerie et nouveautés, à Genève (FOSC. du 21 décembre 1922, page 2327). Quai du Seujet 28, et magasin de vente, Rue de la Tour de l'Ile 1.

Articles de fêtes, etc. — 8 septembre. **Brunner et Cie,** fabrication et commerce en gros d'articles de fêtes, explosifs et accessoires, feux d'artifices et jouets, société en commandite à Carouge (FOSC. du 31 décembre 1935, page 3199). Locaux: Chemin de la Pyrotechnie s.n. (désignation officielle du chemin jusqu'ici sans dénomination).

Produits chimiques. — 8 septembre. **A. Fournier,** fabrication et commerce de produits chimiques, à Carouge (FOSC. du 5 novembre 1913, page 1972). Locaux: Chemin de la Pyrotechnic s.n. (désignation officielle du chemin jusqu'ici sans dénomination).

Participations financières, etc. — 9 septembre. **Padip Flans S. A.,** société anonyme ayant son siège à Thônex (FOSC. du 29 avril 1940, page 807). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 29 juillet 1941, la société a modifié sa raison sociale qui devient: **Padip Holding S. A.** et supprimé de son objet la vente des articles appelés Flans. L'objet de la société reste donc: L'administration de participations financières à toutes entreprises établies hors du canton de Genève, dans le sens d'une compagnie holding. La société pourra effectuer toutes opérations financières, commerciales, mobilières ou immobilières et pourra s'intéresser et participer de toute manière à toutes entreprises, le tout hors du canton de Genève. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Les signatures conférées à Georges-D. Smith, Edgar Merlaud, Alfred-Kappel et Reginald-John Butterworth sont éteintes.

9 septembre. **Société Immobilière de la Rue Gevray prolongée, lettre C.,** société anonyme à Genève (FOSC. du 2 décembre 1927, page 2123). Le conseil d'administration est composé comme suit: Jules Bruder, président; Paul Streit, secrétaire, et Edouard Maurer, tous trois de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Les administrateurs Jean L'Huillier, décédé, Jacques L'Huillier et Eugène Momo, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Adresse: Rue de Hesse 16 (régie Jules Bruder).

9 septembre. **Recherches Industrielles S. A. RISA,** société anonyme ayant son siège à Genève (FOSC. du 27 décembre 1929, page 2552). Aux termes de procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 mai 1941, la société a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, la société est radiée.

Modernisation de tous immeubles, etc. — 9 septembre. **SADIS,** société anonyme à Genève (FOSC. du 6 juin 1941, page 1095). Arthur Privat, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de Georges Folly, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Place Longemalle 1 (chez Arthur Privat).

9 septembre. **Société Immobilière Eaux-Vives-Vollandes,** société anonyme à Genève (FOSC. du 7 février 1939, page 267). Georges Folly, de Courtaman (Fribourg), à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement d'Arthur Privat, démissionnaire, lequel est radié et dont les pouvoirs sont éteints. Adresse: Route de Florissant 16 (chez Georges Folly).

9 septembre. **Syndicat d'élevage bovin de Vernier et environs,** société coopérative, à Vernier (FOSC du 1er juillet 1936, page 1603/4). Le président est: Henri Brandt, de Begnins (Vaud) et de Vernier, à Vernier; le secrétaire est: Jules Barbey, de Porsel (Fribourg) et de Vernier, à Vernier; lesquels signent collectivement. André Pattey, président, et Charles Duchosal, en tant que secrétaire, sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

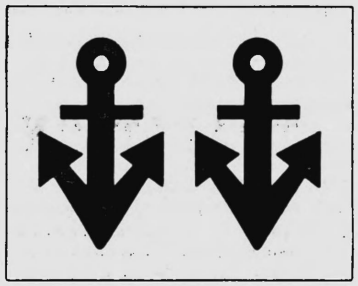
Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 100377. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1941, 17 Uhr.
Blechwalzwerke A.G., Lazarusgasse 7, **Prag II** (Böhmen und Mähren). Fabrik- und Handelsmarke. — (Priorität: Böhmen und Mähren, 5. März 1941.)

Eisenbleche.

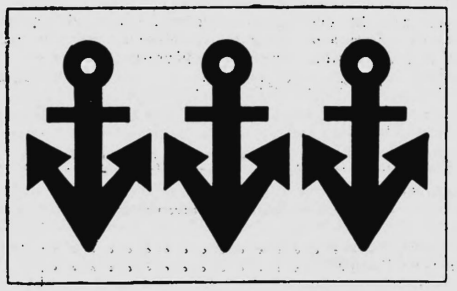
Nr. 100378. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1941, 17 Uhr.
Blechwalzwerke A.G., Lazarusgasse 7, **Prag II** (Böhmen und Mähren). Fabrik- und Handelsmarke. — (Priorität: Böhmen und Mähren, 5. März 1941.)

Eisenbleche.



Nr. 100379. Hinterlegungsdatum: 30. Mai 1941, 17 Uhr.
Blechwalzwerke A.G., Lazarusgasse 7, **Prag II** (Böhmen und Mähren). Fabrik- und Handelsmarke. — (Priorität: Böhmen und Mähren, 5. März 1941.)

Eisenbleche.



Nr. 100380. Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1941, 12 Uhr.
Bürke & Co., Lagerstrasse 11, **Zürich 4** (Schweiz). — Handelsmarke.

Frucht-Kaffee, Kaffee, koffeinfreier Kaffee.

INOCA

N° 100381. Date de dépôt: 22 juillet 1941, 15 h.
Raphael Boninsegni, Rue de la Caroline 5, **Lausanne** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits ou appareils provocant du feu, ou donnant du feu.

FLAMEX

Nr. 100382. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1941, 20 Uhr.
Hübner, Schicker & Co., Schützenstrasse 23, **Wallisellen** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hartbeton-Material.

ROCCASIT

Nr. 100383. Hinterlegungsdatum: 30. August 1941, 12 Uhr.
Hugo Müller A.G., Aarauerstrasse 59, **Olten** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Handtücher und Servietten aus Papier.

CESSA

Nr. 100384. Hinterlegungsdatum: 15. August 1941, 11 Uhr.
Transitus A.-G., Dufourstrasse 72, **Zürich 8** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Fettstoffreie Einweich-, Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel.

RARA

Nr. 100385. Hinterlegungsdatum: 21. August 1941, 16½ Uhr.
Jean Fuchs, Westbühlstrasse 57, **Zürich 2** (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Reinigungscreme, Parkettcreme. Reinigungs- und Waschmittel. Putzmittel.

Brillrex

Nr. 100386. Hinterlegungsdatum: 26. August 1941, 18¼ Uhr.
Montblanc-Simplo Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hamburg (Deutsches Reich). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schreibgeräte, insbesondere Füllfederhalter, Zeichen- und Malgeräte.

MONTBLANC

N° 100387. Date de dépôt: 27 août 1941, 12 h.
Compagnie des Montres Ardath S.A. (Ardath Watch Co. Ltd.), Rue du Stand 60, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étuis et bijouterie.

DOCTOR

N° 100388. Date de dépôt: 27 août 1941, 12 h.
Compagnie des Montres Ardath S.A. (Ardath Watch Co. Ltd.), Rue du Stand 60, **Genève** (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Montres, parties de montres, étuis et bijouterie.

JASON

N° 100389. Date de dépôt: 27 août 1941, 20 h.
Robert Vernet, 6, Rue de la Rôtisserie, **Genève**, et **Dimitri de Zoubaloff**, Le Pré du Moulin, **Hermance près Genève** (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Médicaments, y compris préparations pharmaceutiques, chimico-pharmaceutiques et hygiéniques. Drogues pharmaceutiques. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants.

PSOLL

Nr. 100390. Hinterlegungsdatum: 28. August 1941, 20 Uhr.
City-Schuhhaus A.-G., Bahnhofstrasse 73, **Zürich 1** (Schweiz). Handelsmarke.

Schuhwaren aus Leder oder anderem Material.

N° 100391. Date de dépôt: 28 août 1941, 18 h.
Schmidlin & Cie, Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique.

Chocolat fourré aux nougats assortis.

Choc-Inette

N° 100392. Date de dépôt: 28 août 1941, 18 h.
Schmidlin & Cie, Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique.

Chocolat contenant des figues et des amandes.

Figamanda

N° 100393. Date de dépôt: 28 août 1941, 18 h.
Schmidlin & Cie, Villeneuve (Vaud, Suisse).
Marque de fabrique.

Chocolat contenant des amandes grillées.

GRILLAMANDA

N° 100394. Date de dépôt: 29 août 1941, 4 h.
Von Auw & Cie, Rue de la gare 35, **Morges** (Suisse).
Marque de fabrique.

Emulsion d'huile de lin dégraissée pour la peinture.

Vealin

Nr. 100395. Hinterlegungsdatum: 30. August 1941, 4 Uhr.
Jacob Isler & Co. Aktiengesellschaft (Jacques Isler & Cie. Société Anonyme), Wohlen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Hutgeflechte und Capelines.

„Picopal"
Marque déposée

Nr. 100396. Hinterlegungsdatum: 30. August 1941, 4 Uhr.
Jacob Isler & Co. Aktiengesellschaft (Jacques Isler & Cie. Société Anonyme), Wohlen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Hutgeflechte und Capelines.

„Isopal"
Marque déposée

Nr. 100397. Hinterlegungsdatum: 29. August 1941, 14 Uhr.
Sandoz A.G. (Sandoz S.A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).
Fabrikmarke.

Pflanzenschutzmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel.

DERRIPHYTAN

Nr. 100398. Hinterlegungsdatum: 29. August 1941, 17½ Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis A.-G., Dübendorf-Zürich, in **Dübendorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

COCKTAIL

Nr. 100399. Hinterlegungsdatum: 29. August 1941, 17½ Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis A.-G., Dübendorf-Zürich, in **Dübendorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

GILBERTE

Nr. 100400. Hinterlegungsdatum: 29. August 1941, 17½ Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis A.-G., Dübendorf-Zürich, in **Dübendorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

SWING

Nr. 100401. Hinterlegungsdatum: 29. August 1941, 17½ Uhr.
Cigarettenfabrik Memphis A.-G., Dübendorf-Zürich, in **Dübendorf** (Zürich, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art.

TRADITION

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

---

Juralco S. A., St-Imier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung.

Die Aktionäre der Juralco S. A. haben in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 5. September 1941 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Gemäss Art. 742 und 745 OR. werden hiermit allfällige Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 10. Oktober 1941 bei der Verwaltung der Juralco S. A., Postfach 66, Zürich Sihlpost, anzumelden. (AA. 193[1])

Zürich, den 8. September 1941.

Juralco S. A.:
M. A. Wickart.

„Helvetia" Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich 2, Bleicherweg 19

Bilanz auf 31. Dezember 1940

Aktiven

	Fr.	Ct.
Verpflichtungen der Garanten	4,310,000	—
Wertschriften:		
Obligationen und Pfandbriefe	5,352,172	45
Aktien von Versicherungsunternehmungen	1,596,000	—
Andere Aktien	152,000	—
Sonstige Wertpapiere	1,001	—
Hypothekarische Anlagen	7,931,300	—
Darlehen gegen Hinterlage	97,000	—
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	21,000	—
Grundstücke	2,700,000	—
Guthaben bei Banken, Postcheck, Kassa	653,702	55
Guthaben bei Agenten und Versicherten	686,669	59
Guthaben bei Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	32,604	66
Stückzinsen und Mieten	92,099	85
Andere Aktiven und Debitoren	136,725	24
Kautionen aus Abonnentenversicherungen nach Verwaltungskosten-System	986,033	75
(VG. 41)		
	24,778,309	09

Passiven

	Fr.	Ct.
Garantiekapital	6,510,000	—
Statutarische Reserve	3,950,000	—
Spezialreserven:		
Reserve gemäss § 18 der Statuten	35,525	—
Reserve für Liegenschaftenrenovationen	29,622	50
Reserve für Kurs- und Valutaschwankungen und für Steuern	200,000	—
Prämienüberträge für eigene Rechnung	3,343,948	70
Deckungskapital für laufende Renten	197,935	—
Schwebende Schäden für eigene Rechnung	5,527,954	20
Uebrige technische Rückstellungen	1,612,103	—
Verpflichtungen an Versicherungs- und Rückversicherungsgesellschaften:		
Aus laufender Rechnung	386,774	57
Einbehaltene Depots aus abgegebenen Versicherungen	1,914,626	95
Andere Passiven und Kreditoren	251,183	87
Kautionen	36,229	05
Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal	272,209	60
Gewinn	510,196	65
	24,778,309	09

Zürich, den 30. Juni 1941.

„Helvetia" Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt,
Der Direktor: **Gründling.**

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verzeichnis der kriegswirtschaftlichen Syndikate
Liste des syndicats de l'économie de guerre

(12. September 1941)

Name:	Adresse:	Telephon:
« Autotransit », Schweizerisches Lastwagentransport-Syndikat	**Basel, Reinacherstrasse 127**	**8.67.33**
« Autotransit », Syndicat suisse de transport par camions		
« Carbo », Schweizerische Zentralstelle für Kohlenversorgung	**Basel, Centralbahnstrasse 9**	**4.59.30**
« Carbo », Office central suisse pour l'approvisionnement en charbons		4.59.39
Schweizerisches Chemie-Syndikat	**Bern, Theodor-Kocher-Gasse 4**	**3.76.34/35**
Syndicat suisse de chimie		
« Cibaria », Schweizerische Zentralstelle der Lebensmitteilimporteure	**Bern, Laupenstrasse 19**	**2.64.41**
« Cibaria », Office central suisse des importateurs de denrées alimentaires		
Untersyndikate der « Cibaria » — Sous-syndicats de la « Cibaria »:		
« Chocosuisse », kriegswirtschaftliches Syndikat der schweizerischen Schokoladeindustrie	**Bern, Münzgraben 6**	**2.64.94**
« Chocosuisse », Syndicat de l'économie de guerre de l'industrie chocolatière suisse		
Syndikat der schweizerischen Konservenfabriken	**Bern, Laupenstrasse 19**	**2.64.41**
Syndicat des fabriques suisses de conserves		
« Ova », Schweizerische Genossenschaft für Eierimport	**Bern, Gutenbergstrasse 39**	**2.08.82**
« Ova », Coopérative suisse pour l'importation des œufs		
« Sigena », Schweizerische Importgenossenschaft für Nahrungsmittel	**Bern, Schanzenstrasse 1**	**2.94.52**
« Sigena », Coopérative suisse d'importation de denrées alimentaires		
Verbund selbständiger schweizerischer Grossdetaillisten der Lebensmittelbranche	**Zürich, Hardturmstrasse 287**	**5.27.05**
Union suisse des grossistes-détaillants indépendants de la branche alimentaire		
Genossenschaft schweizerischer Reismühlen	**Bern, Laupenstrasse 19**	**2.13.94**
Société coopérative de rizeries suisses		
Schweizerisches Syndikat der Eisen- und Metallbranche	**Bern, Monbijoustrasse 45**	**3.60.29**
Syndicat suisse des métaux et des produits métallurgiques		
« Gesa », Schweizerische Genossenschaft für Saatgutversorgung	**Zürich, Rüdigerstrasse 1**	**7.73.81**
« Gesa », Société coopérative suisse pour l'approvisionnement en semences		
Genossenschaft « Haiska » (Kriegswirtschaftliches Syndikat für Häute, Leder, Schuhe und Kautschuk)	**Bern, Neuengasse 39**	**3.24.00**
Société coopérative « Haiska » (Syndicat de l'économie de guerre pour peaux, cuirs, chaussures et caoutchouc)		
Schweizerisches Holz-Syndikat	**Bern, Amthausgasse 22**	**2.13.04**
Syndicat suisse du bois		
Schweizerisches Brennholz-Syndikat	**Bern, Amthausgasse 28**	**3.11.44**
Syndicat suisse du bois de feu		
Schweizerisches Karbid-Syndikat	**Zürich, Löwenstrasse 3**	**7.57.10**
Syndicat suisse du carbure		
Genossenschaft « Zentrale für Labstoffe »	**Bern, Gurtengasse 3**	**2.49.82**
Centrale pour les présures		
Schweizerisches Papier-Syndikat	**Bern, Bärenplatz 2**	**8.16.85**
Syndicat suisse du papier		
« Petrola », Schweizerische Genossenschaft für die Versorgung mit flüssigen Kraft- und Brennstoffen	**Zürich 1, Löwenstrasse 3 (Postfach Hauptpost 239)**	**7.57.10**
« Petrola », Coopérative suisse pour l'approvisionnement en carburants liquides		
Schweizerische Genossenschaft für die Saatkartoffelversorgung	**Bern, Speichergasse 12**	**2.32.13**
Société coopérative suisse pour le ravitaillement de pommes de terre de semence		
Schweizerische Genossenschaft für die Einfuhr von Speisekartoffeln	**Langenthal, p.A. Herrn Peter Geiser**	**6.09.36**
Société coopérative suisse pour l'importation de pommes de terre de consommation		
Schweizerisches Spediteur-Syndikat	**Bern, Marktgasse 37**	**2.74.11**
Syndicat suisse des maisons d'expédition		
Schweizerische Seifenkonvention	**Bern, Kasinoplatz 2**	**2.55.85**
Convention suisse du savon		
Schweizerisches Textil-Syndikat	**Zürich, Bleicherweg 5**	**3.66.00**
Syndicat suisse des textiles		
Syndikat für Vieh- und Fleischwaren-Einfuhr	**Zürich, Steinwiesstrasse 59**	**4.66.50**
Syndicat d'importation du bétail et des préparations de viande		

Warenumsatzsteuer, Bezug des Formulars «Grossistenerklärung»

(PTT.) Der Bundesratsbeschluss vom 29. Juli 1941 über die Warenumsatzsteuer sieht vor, dass der steuerpflichtige Grossist seinen Lieferanten ein von der eidgenössischen Steuerverwaltung herausgegebenes Formular «Grossistenerklärung» auszustellen habe. Diese Formulare können ab 20. September 1941 direkt bei der **eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern** und an den **Postschaltern** zum Preise von 2 Rappen das Stück bezogen werden.
214. 12. 9. 41.

Impôt sur le chiffre d'affaires; vente de la formule «Déclaration de grossiste»

(PTT.) L'arrêté du Conseil fédéral du 29 juillet 1941, instituant un impôt sur le chiffre d'affaires, prévoit que le grossiste assujetti à l'impôt doit délivrer à ses fournisseurs une formule intitulée «Déclaration de grossiste» et établie à cet effet par l'administration fédérale des contributions. On peut se procurer ces formules dès le 20 septembre 1941, soit directement à **l'administration fédérale des contributions à Berne**, soit aux **guichets postaux**, au prix de 2 cts. l'exemplaire.
214. 12. 9. 41.

France — Admissions temporaires; sacs importés pleins

Le «Bulletin Douanier» n° 1730 des 26/29 a publié une note de la Direction générale des douanes françaises (n° 1775, 2/1) du 22 août 1941, étendant, **jusqu'à la date légale de cessation des hostilités**, le bénéfice du régime de l'admission temporaire aux sacs de toutes matières importés pleins de marchandises passibles de droits et déclarées pour la consommation, les sacs devant être réexportés vides. Le délai de réexportation est fixé à trois mois.
214. 12. 9. 41.

Italien — Einfuhrbeschränkungen: Zeitungen

Durch ein in der «Gazetta Ufficiale» vom 4. September 1941 veröffentlichtes Ministerialdekret vom 28. August 1941 sind die Zeitungen (Zolltarif-Nr. 860) von der Liste derjenigen Waren gestrichen worden, die ohne eine besondere Bewilligung eingeführt werden können. Die Einfuhr ist demnach fortan nur noch mit einer besonderen Bewilligung möglich.
214. 12. 9. 41.

Italie — Restrictions d'importation: Journaux

Par décret ministériel du 28 août 1941 publié dans le journal officiel italien du 4 septembre 1941 les journaux (n° 860 du tarif des douanes italien) ont été rayés de la liste des marchandises pouvant être importées sans autorisation.
214. 12. 9. 41.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Beitritte. — Adhésions.

Aarau: VI. 6022 Brunner, J., Frau, Konfektion. — VI. 6023 City-Mode, Inhaber Alb. Leemann. **Adliswil:** VIII. 29713 Graf-Ramp, Jakob. **Andeer:** X. 4412 Padraun-Kobel, Joh., Schlosserei. **Arbon:** VIIIc. 2636 Zahnärztegesellschaft des Kantons Thurgau. **Arcuse:** I. 5923 Porchet, Charles, représentant. **Basel:** V. 15511 Aktionskomitee der Basler Chevroth. — V. 15521 Bruderer, Hans, Einzüger der Sektion Basel des Schweizerischen Metall- und Uhrenarbeiter-Verbandes. — V. 2930 Clerc, G., kaufmännischer Angestellter. — V. 15535 Feuermann, Marcel, Technische Neuheiten. — V. 2336 Frey, K., Dreispitz-Strasse VIII Nr. 100. — V. 15532 Hollinger, Albin, Dachdeckergeschäft. — V. 15527 Kaufmann-Hunkeler, Albin Ed. — V. 15536 Kleiderstube und Bewertungsstelle. — V. 15534 Längin-Lang, Emil. — V. 15533 Leppert, Franz, Fournier- und Sperrholz. — V. 2084 Märki & Co., Buchdruckerei und Verlag. — V. 15525 Rehm, Hermann, Liegenschaftsvermittler. — V. 9188 von Riekenbach, Josef, Vertretungen. — V. 15529 Rückert, Henri, Kaufmann. — V. 15526 Schweizer-Bingler, Ernst. — V. 3694 Senn-Wenk, W., Spengler-Installateur. — V. 15530 Siegrist, Heinrich, Schulabwart. — V. 5535 Traber, Werner, Werkstätte für Altglasverwertung. — V. 15531 Turnkommission Kleinbasel. — V. 15523 Unold, Kurt, Schriftsetzer. — V. 15520 Wuhrmann, SA., Agentur und Handel in Wollen usw. **Beckenried:** VII. 8946 Wymann, Emil, Transporte, Landesprodukte. **Beinwil am See:** VI. 6021 Scheidegger, Karl, Sattler und Tapezierer. **Bellinzona:** XI. 1059 Mauri, Enrico, garage. **Bergün:** X. 4425 Valentin, Jon, Conciergе, Sporthotel Kurhaus. **Bern:** III. 14074 Assista A.-G. — III. 13982 Association sténographique Aimé Paris, comité central. — III. 14082 Brack-Steffen, M., Frau. — III. 14067 Engelhart, Mary, Fräulein, Barmaid. — III. 14070 Genossenschaft schweizerischer Strassenemulsions-Fabrikanten, SEFA. — III. 14086 Hausverwaltung Habsburgstrasse 13, Robert Häusler, Verwalter. — III. 14068 Konrad, Erika, Fräulein, stud. oec. — III. 14077 Kurth, Fritz, Feldweibel der Kantonspolizei. — III 6580 Lehmann & Sohn, Ernst, A.-G., Gipser- und Malergeschäft. — III. 14066 Mühlemann, M.A., Kaufmann. — III. 14052 Piguet, André, Bundesbeamter. — III. 14084 Rotzinger, Karl, Kaufmann. — III. 14075 Schauwecker, Walter, Vertreter. — III. 14080 Schweizerischer Eisenbahner-Verband SEV., Sektion Bureaupersonal der Bahningenieure VPV. — III. 14078 « VITA »-Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft in Zürich, Generalagentur R. Pfister, Bern. — III. 14065 Witschi, Fritz, Sekretär SBB. **Biel:** IVa. 1946 Danz, Paul, Kaufmann. — IVa. 3996 Mürset-Aebi, Eugen, Kaufmann. **Binningen:** V 13600 Zweifel, Hans-Heini, Kaufmann. **Bischofszell:** VIIIc. 2430 Gz. Füs. Bat. 274, Unterstützungskasse. **Brig:** IIc. 1903 Volkskrankenkasse Brig und Umgebung. **Brunnen:** VII. 8937 Loeffler, Oscar, Uhren-Export. **Buchs** (Aargau): VI. 4744 Grieder, E., Mass- und Konfektionshaus Moda. **Bure:** IVa. 2481 Association romande des troupes motorisées (ARTM.), section des Rangiers. **Bussigny-sur-Morges:** II. 9331 Badan, Edouard, laiterie. **Buttisholz:** VII. 8935 Steiner, Fritz, Sekundarlehrer. **Cevio:** XI. 2999 Pro restauri chiesa della Rovana. **Chapelle** (Vaud): II. 9321 Lagnel, Fred. **La Chaux-de-Fonds:** IVb. 1901 Calame, René L. — IVb. 1536 Maréchal, Ernest, fabricant d'étampes de boîtes. — IVb. 1613 Turtschy, Dme, fleuriste. **Chur:** X. 4421 Schaufelberger, Ernst, Buchdrucker. — X. 3038 Schlegel, Karl, Gärtnerei, Freifeldweg 20. — X. 4423 Schwendener, Anna, Manufakturwaren. **Churwalden:** X. 4141 Marx, Chr., Fleischtrocknerei des Alpes. **Collex:** I. 8097 Marquis, Marie, Veuve. **La Coudre:** IV. 1663 Müller, Paul, horticulteur. **Diepoldsau:** IX. 22 Sandherr, Max, A.-G., Abteilung Hermetic-Packung. **Dörflingen:** VIIIa. 1817 Schweden, J., Photograph. **Emmenbrücke:** VII. 8940 Bazzani, Angelo, Hotel Bahnhof. — VII. 8932 Odoni, Xaver, Zimmerei und Treppenbau. **Frauenfeld:** VIIIc. 2540 Affeltranger, H., Apotheker, Rathaus-Apotheke. — VIIIc. 2635 Kreis, Werner, Möbelschreinerei, Beiz- und Polstererei. — VIIIc. 2540 Rathaus-Apotheke, H. Affeltranger. **Frinvillier:** IVa. 3997 Imbach, Walter. **Genève:** I. 6961 Association genevoise des marchands-grainiers. — I. 4095 Bureau für wirtschaftliche Auskunft und Dokumentierung, Hugo Buchser. — I. 5042 Charlus, Edmond, représentations. — I. 8098 Desclouds, Georges, participations travaux, Thônex, Chêne-Bourg. — I. 7138 Elmer, Hans, technicien. — I. 1389 Grandjean, François-Alfred. — I. 8103 Karlen, Quirinus. — I. 4095 Maschinen-, Apparate- und Werkzeug-Adressbuch, Hugo Buchser. — I. 8102 Renouf, Irène, Mme, teintrerie. — I. 8099 Roulet & fils, S., édition du Messager, Acacias. — I. 4733 Schmidt, Albert, gérant de la société immobilière Verdaine-Vieux-Collège. — I. 8101 Trémège, François, combustibles, Acacias. **Gilly:** II. 9319 Cave de La Côte (s.e.). **Goldach:** IX. 8524 Mixo's Fabrik Haering. **Gommiswald:** IX. 22 Sandherr, Max, A.-G., Abteilung Hermetic-Packung. **Gösenen:** VII. 8941 Pfister, Ernst, Schuhmacher. **Grenchen:** Va. 2091 Krukenberg, H., Bettlachstrasse 53. **Gstaad:** III. 14083 Gautschi, Alfred, Velos. **Herzogenbuchsee:** IIIa. 1262 Salm, F., Technische Neuheiten. **Hofstetten** (Solothurn): V. 5664 Feldschützengesellschaft. **Horw:** VII. 6499 Küttel, Paul. **Huttwil:** IIIa. 986 Thönen, K. **Interlaken:** III. 14064 Borter, Hans, Sekundarlehrer. **Jona:** VIII. 29707 Schmuckl, Karl, Mechanische Schmiede. **Koblenz:** VI. 6020 Stoll-Benstz, Albert, privat. — VI. 2949 Turnverein. **Krndolf:** IX. 8526 Hänggi, Konrad, Maschinenfabrik. **Kreuzlingen:** VIIIc. 2633 Knabenmusik Kreuzlingen. **Küsnacht** (Zürich): VIII. 29705 Schnitter-Behn, Gerold, Ingenieur. **Lausanne:** II. 9325 Béguin, Pierre. — II. 9323 Beyer & Cie, succursale de Lausanne, importation, représentant général. — II. 9329 Buttex, Charles et Anne-Marie, représentions commerciales. — II. 3247 Kaufmann, C., décorateur-étalagiste. — II. 9330 Mayor, Marcel, architecte. — II. 9332 Péneveyre, Fernand, commerce de saes. — II. 7985 Ropraz, Ernest, comptoir de produits alimentaires. — II. 9326 Rossier, Jean, Dr méd. — II. 8896 Valléry, Julia, Mme. **Lenzburg:** VI. 5936 Segelflug-Gruppe. **Leysin:** IIb. 1682 Centre médicale l'hospitalisation « Miremont ». — IIb. 1989 Hospitalisation, sous-secteur. — IIb. 1991 Clinique Bellevue, A. Neithardt. — IIb. 1986 Société des établissements héliothérapiques « Hospitalisation » Bellevue. **Liestal:** V. 10657 Sektionschef. — V. 15528 Spinnler, Eugen, Celluloidwaren. **Locarno:** XI. 2526 Brugnoli, Erics, ristorante Isolino. **Le Locle:** IVb. 1948 Pellaton, B., cycles, skis. **Luceens:** II. 9327 Cherpillod, Léon. **Luzern:** VII. 8948 Anderhub, C., Dr., « Che-Pha ». — VII. 8934 Keller, W., Technische Vertretungen. — VII. 8938 Korner, Paul, Kaufmann. — VII. 88 Ludin, R., Postbureauchef. — VII. 8947 Meyer-Marfurt, Hs., Kaufmann. — VII. 8931 Müttervereln St. Leodegar. — VII. 8943 Perrotet, P., Maler und Tapezierer. — VII. 8933 Winkler, Walter, Kaufmann. **Malenfeld:** X. 4424 Büsch-Zindel, Anton. **Martigny-Ville:** IIe. 2193 Besse, Henri, fruits et légumes. **Montana-Vermala:** IIe. 2220 Rey, Marcelin, menuiserie-vitrerie. **Mühlau:** VII. 8944 Stadelmann, Paul, Tuchwaren. **Münchenbuchsee:** III. 14053 Plattner, P., Dr. med. **Mutteuz:** V. 15524 Isler-Schlichtig, Max. **Neuchâtel:** IV. 2826 Nüssli, E., étudiant. — IV. 192

Zwahlen, Fritz, gypserie et peinture. **Nyon:** I. 5454 « Les Sommets », section de courses de l'UCJG. **Orbe:** II. 9328 Société immobilière « Les Terreaux » S.A. **Pully:** II. 9335 Meylan, Robert, « AEROCALOR ». **Rappèrswil** (Bern): III. 14037 Friedli, Fr., Sekundarlehrer. **Rheinfelden:** V. 5843 Wick, G., Vertreter. **Richen:** V. 15522 Tamm, Christoph, stud. jur. **Rochefort:** IV. 3100 Société fraternelle de prévoyance, section de Rochefort. **St-Blaise:** IV. 3099 Schaub, Louis, appareilleur diplômé. **St.Gallen:** IX. 8525 Koch, Heinz. — IX. 8523 Landwirtschaftliche Ausstellung St.Gallen 1941. — IX. 639 Lengweiler, Walter, Füllhalter en gros. — IX. 7167 Locher, H.B. — IX. 8522 Peier, Oscar, Brillrex-Depot. — IX. 6918 Pestalozzi, Werner. — IX. 8521 Steiner, Paul, Dr., Rechtsanwalt. — IX. 6748 Wegner, B. **Sarnen:** VII. 8919 Bucher, Jos. W., Sekretär SSVK. — VII. 6078 Businger, J., Treuhandbureau. — VII. 8945 Seiler, Otto, Ingenieur. **Schaffhausen:** VIIIa. 813 Bendel, R., Treuhand- und Revisionsbureau. — VIIIa. 2342 Büchergilde Gutenberg, Geschäftsstelle Schaffhausen. **Scharans:** X. 4426 Kreisamt Domleschg. **Sierre:** IIc. 2216 Institut Notre-Dame de Lourdes, Mme L. Imbert. **Sion:** IIc. 2222 Association cantonale valaisanne des installateurs-électriciens. **Solothurn:** Va. 2197 Heilsarmee-Korps Solothurn, Klosterplatz 11. — Va. 2157 Metzger, Max. **Someo:** XI. 2184 Righetti, Adolfo. **La Tour-de-Peilz:** IIb. 1990 Vodoz, Samuel, camionnage, bois, fourrages. **Uster:** VIII. 29693 Todesco & Söhne, A., Gemüse-Zentrale. **Vevey:** IIb. 1988 Lampart, L., produits chimiques. **Visp:** IIc. 2219 Biographie Werlen, E. Studer. **Wabern:** III. 14060 Kaminbau G.m.b.H. **Wengen:** III. 14063 Baumann, A., Photo-Hall. **Wettingen:** VI. 6018 Chemisch-pharmazeutische Fabrik, M.J. Hausheer. **Winterthur:** VIIIb. 3148 Peter, W., Schreiner- und Glasserarbeiten. — VIIIb. 1701 Thum, Walter, Materialverwalter, Technikum. — VIIIb. 2004 Wyler, Gebrüder Viehhandlung. **Zürich:** VIII. 29704 Ammann, Joseph, Kaufmann, Georg-Baumberger-Weg 20. — VIII. 5979 Bader, M., Fräulein, Fotobaus Marion. — VIII. 29689 Barca, Amilcar, Treuhandbureau — VIII. 29715 Bichsel, Hans, Feinmechaniker. — VIII. 29729 Dietrich-Siegenthaler, Rosa. — VIII. 29700 Egli, Heinrich, diplomierrt Ingenieur-Chemiker. — VIII. 25420 Ehrat, Otto, Fahrradteile en gros. — VIII. 28313 Ferber A.-G., Buchhandlung. — VIII. 4527 Filmkunst-Zürich A.-G. — VIII. 29692 Gfeller-Pron, Ernst, Techniker. — VIII. 29694 Gresser, Arthur, Heizungstechniker. — VIII. 4384 Haefliger-Schnell, Louis. — VIII. 29723 Hasler, Walter, Jura-Erzeugnisse. — VIII. 21353 Hugentobler, Pierre, Graphiker. — VIII. 19059 Kägi, Max, Kaufmann. — VIII. 8932 Koller, A., Frau, Strumpfspezialgeschäft. — VIII 17488 Koller, Paul, Metallwaren. — VIII. 5695 Liggenstorfer, Uli, Gerant, Zunft zur Saffran. — VIII. 29717 Lœhrer-Marzohl, Otto. — VIII. 29691 Meister-Roth, Karl, Rechnungsführer. — VIII. 16915 Meyer, E. Michel, Dr., Rechtsanwalt. — VIII. 29711 Müller-Schorta, Johann Jak., Schlosser. — VIII. 29696 Ottinger, Artur, Fotos. — VIII. 2105 PRO JUVENTUTE Bundeshilfe für Witwen und Waisen. — VIII. 29712 Rehm, Hans, Gärtnermeister. — VIII. 29690 Reinmann, Alfred, Vertretungen. — VIII. 29699 « Respira » Egli & Co., Sanitätsapparate. — VIII. 29722 Schmuckli, Eduard, Postbeamter. — VIII. 29720 Schüepp, Anna, Witwe. — VIII. 6112 Schweizerische Landesplanungskommission. — VIII. 5323 Steiner & Cie., R., Fabrikation und Vertrieb von Selbstkochern (Kochkisten). — VIII. 29697 Superior G.m.b.H. Zürich. — III. 14061 Verband schweizerischer Marmorwerke Zürich.

Redaktion:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.

Rédaction:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

KAUFMANN

Mitte dreissig, in ungekündigter, leitender Stellung der Industrie, wünscht sich zu verändern.

Geboten werden: Unbedingt zuverlässiger Charakter, rasche Auffassung' Initiative, erprobtes Verkaufs- und Organisationstalent. Gründliche Kenntnisse in Export- und Finanzfragen. Mehrjährige Auslanderfahrung. Sprachen: Deutsch, Französisch, Englisch, Spanisch.

In Frage kommt: Nur wirklich grosses, selbständiges Arbeitsfeld, das hohe Anforderungen stellt und entsprechend salariert wird.

Anfragen, die gegenseitige absolute Diskretion voraussetzen, unter Chiffre Hab 2245-1 an Publicitas Bern.

Suchard Holding Société Anonyme

Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le **lundi 29 septembre 1941, à 10 h. 30 du matin, dans la salle du Conseil général, à Neuchâtel.**

ORDRE DU JOUR:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du Conseil d'administration sur l'exercice 1940/41.
3. Rapport des contrôleurs sur ledit exercice.
4. Discussion et votations sur les conclusions de ces rapports
5. Nominations statutaires.
6. Autorisation de conversion d'emprunt.

Le bilan, le compte de profits et pertes, les rapports du conseil et des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 17 septembre 1941

au siège social à Lausanne,
au siège de Chocolat Suchard S. A., Serrières-Neuchâtel,
auprès de: la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel.
la Société de Banque Suisse, à Neuchâtel.

Messieurs les actionnaires qui n'ont pas déposé leurs actions auprès de la société — en vertu de l'article 6 des statuts — sont priés de les remettre au plus tard le 26 septembre 1941 aux domiciles indiqués ci-dessus.

Lausanne, le 12 septembre 1941. P 2235

Le Conseil d'administration.

Société de l'Hôtel Victoria à Interlaken

Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mardi, 23 septembre 1941, 15 heures, à l'Hôtel Suisse à Berne.

ORDRE DU JOUR:

1. Bilan et compte de profits et pertes au 31 décembre 1940, rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs des comptes sur l'exercice 1940.
2. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports, décharge au Conseil d'administration ainsi qu'aux contrôleurs des comptes.
3. Nomination du Conseil d'administration.
4. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport des contrôleurs ainsi que le rapport du Conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Interlaken, le 12 septembre 1941. **Le Conseil d'administration.**

Les cartes d'admission pour l'assemblée sont délivrées par les etablissements de banque désignés ci-après:

Banque Cantonale de Berne à Berne — **Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne**
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne — **Caisse d'Epargne et de Crédit à Vevey**
Banque Populaire Interlaken S.A. à Interlaken P 2208

Législation fédérale en matière d'économie de guerre

La chancellerie fédérale publie un Répertoire de la législation fédérale en vigueur en matière d'économie de guerre. Ce répertoire, établi par la centrale fédérale de l'économie de guerre et arrêté au 15 juin 1941, indique, suivant un ordre systématique, les titres des arrêtés et ordonnances concernant l'économie de guerre qui ont paru au Recueil des lois fédérales. Il en est de même des prescriptions en matière d'allocations pour perte de salaire ou de gain. Le répertoire est publié en allemand et en français. Il se vend au prix de 1 franc, plus les frais de port et de remboursement, au Bureau des imprimés de la chancellerie fédérale.

Papierfabrik Biberist

Gemäss §§ 6 bis 13 der Statuten werden die Aktionäre unserer Gesellschaft hiermit zur Teilnahme an der

76. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf **Samstag, 27. September 1941, um 11 Uhr 30, im Hotel Krone in Solothurn,** eingeladen

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Verfügung über den Reingewinn.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren für den nächsten Jahresabschluss.

Die im Gesetz bezeichneten Unterlagen liegen vom 17. September 1941 ab im Bureau in Biberist zur Einsicht der Aktionäre auf. P 2186

Biberist, den 12. September 1941.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: Dr. **Max Studer.**

S. A. des Ateliers de Sécheron

Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le mardi 23 septembre 1941, à 16 heures, à la salle du 1er étage de la Chambre de Commerce, Rue Petitot 8, à Genève, en

assemblée générale ordinaire

avec l'**ordre du jour** suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration relatif à l'exercice 1940/41.
2. Rapport des contrôleurs relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au Conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nomination de 2 contrôleurs pour l'exercice 1941/42.

Pour prendre part à cette assemblée, tout actionnaire doit, avant le 19 septembre 1941, déposer ses titres soit au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, à Genève, soit dans un des établissements financiers suivants:

à **Genève:** Société de Banque Suisse, Rue de la Confédération 2, Messieurs Hentsch & Cie, Corraterie 15;
à **Lausanne:** Société de Banque Suisse.

Le rapport des contrôleurs, le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de gestion sont à la disposition des actionnaires, dès ce jour, au siège social de la société, Ateliers de Sécheron, Genève. P 2234

Genève, le 12 septembre 1941.

Le Conseil d'administration.

Société Immobilière de Byron à Villeneuve

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le **vendredi 26 septembre 1941, à 14 h. 15, à la Société de Banque Suisse** (salle des séances), Place St-François, à **Lausanne.** P 2223

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et le rapport du contrôleur sont déposés à la Société de Banque Suisse, à Lausanne, qui délivrera les cartes d'admission à l'assemblée.

TRANSPORT-VERSICHERUNG

für Import und Export

EIDGENÖSSISCHE
Versicherungs-Aktien-Gesellschaft
(LA FÉDÉRALE)

Gegründet 1881

Hauptsitz:
ZÜRICH

Talacker 21/23 Tel. 73433

Transport-, Valoren-, Autocasco-, Reisegepäck-, Kredit-, Kautions-, Feuer-, Einbruch-Diebstahl-, Glas-, Wasser-, Elementarschaden-, Kassenbotenberaubungs-Versicherungen

Aktiengesellschaft Rabkip
Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 30. September 1941, nachmittags 3½ Uhr, in Zürich, im Bureau der Société Financière Obocan, Waldmannstrasse 6.

TRAKTANDEN:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Auflösung der Gesellschaft.
3. Wahl eines Liquidators.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 15. September 1941 an am Sitz der Gesellschaft bezogen werden. P 2248

Glarus, den 12. September 1941.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Sanatorium Schatzalp
Davos-Schatzalp

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 4. Oktober 1941, mittags 11.30 Uhr, nach Schatzalp-Davos, Restaurant Terrasse, ergebenst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Oktober 1940.
2. Bericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr; Abnahme der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung; Bericht der Rechnungsrevisoren.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren für das Jahr 1941/42.

Bilanz, Rechnung über Gewinn und Verlust und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen 8 Tage vor der Generalversammlung im Bureau unseres Unternehmens den Aktionären zur Einsicht auf. P 2251

Schatzalp-Davos, den 12. September 1941.

Der Verwaltungsrat der A.-G. Sanatorium Schatzalp.

Ordnung und Sicherheit!

UNION-
Kassenfabrik A.-G.
Zürich
Albisriederstraße 257

Ausstellung und Verkauf: Löwenstrasse 2, „Schmidhof".

ELFA Elektrochemische Fabrik Francke A.-G., Aarau

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 29. September 1941, 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Aarau.

TRAKTANDEN:
1. Protokoll der Generalversammlung vom 31. März 1941.
2. Abänderung von § 16 der Statuten.
3. Aenderungen in der Besetzung des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes. P 2247

Die Anträge für Traktandum 2 und 3 sind vom 19. September 1941 an bis zum Tage der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Verwaltungsrat.

OSO
1 Strich-3 Buchungen
Buch
1 Strich-3 Buchungen
halt
1 Strich-3 Buchungen
ung

Prospekte
u. Vorführungen
unverbindlich

Scholl

Zürich Postfr. 3 Tel. 35.710

Billige Notizblock P 64-6

„Standard" mit gelbem Umschlag
à 100 Bl. unlin. Papier, perfor. 10 St. 100 St.

Nr. 912	9×12 cm	Fr.	2.30	20.—
Nr. 1014	10×14 cm	Fr.	2.80	25.—
Nr. 1421	14×21 cm	Fr.	4.40	42.—
Telephonblock mit Rückwand und Oese, à 100 Bl., 24×15 cm		Fr.	6.30	52.50

Muster zu Diensten

LANDOLT-ARBENZ & Co A. G.
ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 65

Die erforderliche Kontrolle zwecks Ermittlung und Abrechnung der

Umsatz-Steuer

ist mittels des wohldurchdachten, allen Verhältnissen Rechnung tragenden Umsatz-Journales

so einfach und praktisch als denkbar.

Mit der Eidgen. Steuerverwaltung durchbearbeitet und von dieser bestens begutachtet.

Nützliche Hinweise enthaltende Musterbogen zu Fr. 1.80 erhältlich, wovon Fr. 1.50 bei nachheriger Bestellung eines Journals (100seitig Fr. 9) in Abzug kommen. Bestellen Sie sofort beim P 2244

Verlag für Geschäftsorganisation Glarus.

A vendre

collections complètes de la Feuille officielle suisse du commerce

années 1924 à 1940. Adr. offres sous chiffres R 35356 X Publicitas Genève. P 2217

Unentbehrlich

als Nachschlagewerk ist in jedem Betrieb das in der dritten Auflage erhältliche

Verzeichnis schweizerischer Berufsverbände

Es enthält die genauen Adressen, Telephonnummern usw. von mehr als 780 schweizerischen Berufsverbänden und ist mit übersichtlichem alphabetischem Register versehen. Nachnahme-Versand **Fr. 2.25** durch das **Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, Bern 1.**

E. Blum & Co., Zürich
Patentanwälte
Gegründet 1878

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der schweizerischen Patente:

193512 Dispositivo di comando per barriere di passaggio a livello,
207248 Joint d'accouplement à rapport de transmission constant,
176603 Garnspulmaschine,
155377 Verfahren zur Herstellung von keramischen Formkörpern,
208668 Armature pour sac à main comportant un dispositif de fermeture à serrure à combinaison,
188624 Procédé pour la préparation d'explosifs propulsifs et d'explosifs brisants contenant le groupe $-NO_2$,
187699 Matière explosive,
169447 Einspritzbrennkraftmaschine,
196388 Ewiger Kalender,
200717 Rechenvorrichtung an Registrierkassen und rechnenden Büromaschinen,
200850 Registrierkasse,
199266 Kraftübertragungsvorrichtung,
193825 Dispositif d'assemblage pour éléments de constructions, notamment sous forme de tuyaux,
190842 Verfahren zur Darstellung von (1-Phenyl-2,3-dimethyl-5-pyrazolonyl)-isopentyl keton,
200514 Leichtstoffbauteil,
193379 Selbsttätige Feuerwaffe,
158912 Gestänge für Maschinen mit zwei gegenläufigen Kolben in einem Zylinder,
167603 Einrichtung zur Zuführung einer Flüssigkeit zu hin- und hergehenden Maschinenteilen,
167876 Einfachwirkende Kolben-Maschine mit Kreuzkopf,
173479 Geschweisster Konstruktionskörper und Verfahren zur Herstellung desselben,

wünschen mit schweizerischen Fabrikanten in Verbindung zu treten zwecks Verkaufs der Patente bzw. Abgabe der Lizenz. P 2201

Interessenten wollen sich um nähere Auskunft wenden an

E. BLUM & Co., Patentanwälte
Bahnhofstrasse 31 ZÜRICH Orell-Füssli-Hof

Routinierter Kaufmann, Welsch-Schweizer, welcher über Kapitalien verfügt, wünscht

aktive Mitarbeit

entweder in Handel, Industrie oder Bank, in Bern oder Zürich, oder evtl. nächster Umgebung. Streugste Diskretion zugesichert. Jede Offerte wird gründlich geprüft. — Gef. Offerten unter Chiffre De 8897 Z an Publicitas Zürich. P 2246

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt Erfolg

Inserieren Sie im Schweiz. Handelsamtsblatt

Korrespondenzen an Schweiz. Handelsamtsblatt, Bern, adressieren. Adresser correspondances à la Feuille officielle suisse du commerce, Berne — Druck Fritz Pochon-Jent AG., Bern